

PANADERO

DECLARATION OF PERFORMANCE / DÉCLARATION DE PERFORMANCE / DECLARACIÓN DE PRESTACIONES / DICHIARAZIONE DI PRESTAZIONE / LEISTUNGSERKLÄRUNG / VERKLARING VAN VOORDELEN / DECLARAÇÃO DE PRESTAÇÕES / DEKLARACJA KORZYŚCI / PROHLÁŠENÍ O VÝKONU

Nº. 18682

- 1. Unique identification code of the product type** / Code unique identifiant le type de produit / Código único de identificación del tipo de producto / Codice univoco che identifica il tipo di prodotto / Eindeutiger Kenncode zur Identifizierung des Produkttyps / Unieke code die het type product identificeert / Código único que identifica o tipo de produto / Unikalny kod identyfikujący typ produktu / Jedinečný kód identifikující typ výrobku:
 - **Product**/ Produit/ Producto/ Prodotto/ Produkt/ Produto/ Produktu/ Výrobku: Nº. 18682
 - **Name**/ Nom/ Denominación/ Nome/ Name / Naam/ Nazwa / Název: TOPAZE
- 2. Intended use** / Utilisation prévue / Uso previsto / Verwendungszweck/ Beoogd gebruik / Utilização prevista / Przeznaczenie/ Účel použití:
 - Heating of residential buildings/ Chauffage des bâtiments résidentiels/ Calefacción de edificios residenciales/ Riscaldamento di edifici residenziali/ Heizung von Wohngebäuden/ Verwarming van woongebouwen/ Aquecimento de edifícios residenciais/ Ogrzewanie budynków mieszkalnych/ Vytápění obytných budov.
- 3. Manufacturer** / Fabricant/ Fabricante/ Produttore/ Hersteller/ Fabrikant/ Producent/ Výrobce:
 - PANADERO AB, S.L.U.
 - P.I CAMPOLLANO AVENIDA 5ª, 20-22 C.P. 02007 ALBACETE – SPAIN
- 4. Assessment and verification of constancy of performance system (AVCP)** / Évaluation et vérification de la constance du système de performance (EVCP) / Sistema de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones (EVCP) / Valutazione e verifica del sistema di costanza delle prestazioni (EVCP) / System(e) zur Bewertung und Überprüfung der Leistungsbeständigkeit (EVCP) / Beoordeling en verificatie van het systeem van prestatiebestendigheid (EVCP) / Avaliação e verificação da constância do sistema de desempenho (EVCP) / System oceny i weryfikacji stałości wydajności (EVCP) / Systém posuzování a ověřování stálosti výkonu : SYSTEM 3
- 5. Harmonised standard** / Norme harmonisée / Norma armonizada/ Norma armonizzata/ Harmonisierte Norm/ Geharmoniseerde standaard/ Norma harmonizada/ Zharmonizowana norma/ Harmonizovaná norma: EN 16510-2-1:2022
- 6. Notified bodies and test report number** / Organismes notifiés et numéro du rapport d'essai/ Organismos notificados y número de informe de prueba/ Organismi notificati e numero del rapporto di prova/ Benannte Stelle und Prüfberichtsnummer/ Aangemelde instanties en testrapportnummer/ Organismos notificados e número do relatório de ensaio/ Jednostki notyfikowane i numer raportu z badań/ Oznámené subjekty a číslo zkušebního protokolu: CEIS Nº 1722 ; CEE-0366/24-1 (02/12/2024)

Key features / Caractéristiques principales/ Características esenciales/ Caratteristiche principali/ Wesentliche Merkmale/ Belangrijkste kenmerken/ Características principais/ Najważniejsze cechy/ Klíčové vlastnosti.	Declared performance / Performances déclarées/ Prestaciones declaradas/ Benefici dichiarati/ Erklärte Leistungen/ Opgegeven voordelen/ Prestações declaradas/ Zadeklarowane korzyści/ Deklarovaný výkon.
---	---

Mechanical resistance and stability / Résistance mécanique et stabilité/ Resistencia mecánica y estabilidad/ Resistenza meccanica e stabilità/ Mechanische Festigkeit und Stabilität/ Mechanische sterkte en stabiliteit/ Resistência mecânica e estabilidade/ Wytrzymałość mechaniczna i stabilność/ Mechanická odolnosť a stabilita.

Load-bearing capacity / Capacité de charge/ Capacidad para soportar carga/ Capacità di carico/ Tragfähigkeit/ Draagvermogen/ Capacidade de carga/ Nośność/ Nosnost	0 kg
---	------

Fire safety / Sécurité en cas d' incendie/ Seguridad en caso de incendio/ Sicurezza antincendio/ Brandsicherheit/ Brandveiligheid/ Segurança contra incêndios/ Bezpieczeństwo pożarowe/ Požární bezpečnost.	Minimum distance to combustible materials/ Distance minimale par rapport aux matériaux combustibles/ Distancia mínima a materiales combustibles/ Distanza minima da materiali combustibili/ Mindestabstand zu brennbaren Materialien/ Minimumafstand tot brandbare materialen/ Distância mínima a materiais combustíveis/ Minimalna odległość od materiałów palnych/ Minimální vzdálenost od hořlavých materiálů
--	--

<p>Protection of combustible materials Protection des matériaux combustibles Protección a materiales combustibles Protezione dei materiali combustibili Sicherheitsabstand zu brennbaren Materialien Bescherming van brandbare materialen Proteção de materiais combustíveis Ochrona materiałów palnych Ochrana hořlavých materiálů</p>	dS: Side/ Côté/ Lateral/ Lato/ Seite/ Zijkant/ Lado/ boczna/ Boční	400 mm
	dR: Rear/ Arrière/ Trasera/ Posteriore/ Hinten/ Achter/ Traseira/ Týl/ Zadní	400 mm
	dC: Ceiling/ Plafond/ Superior/ Soffitto/ Decke/ Plafond/ Teto/ Sufit/ Strop	600 mm
	dP: Minimum distance to adjacent combustible materials (e.g. furniture)/ Distance minimale par rapport aux matériaux combustibles adjacents (par exemple, meubles en cuir)/ Distancia mínima a materiales combustibles adyacentes (por ejemplo, muebles de piel)/ Distanza minima dai materiali combustibili adiacenti (ad es. mobili in pelle)/ Mindestabstand zu angrenzenden brennbaren Materialien (z. B. Ledermöbel)/ Minimumafstand tot aangrenzende brandbare materialen (bijv. leren meubelair)/ Distância mínima a materiais combustíveis adjacentes (por exemplo, mobiliário de couro)/ Minimalna odległość od sąsiednich materiałów palnych (np. mebli skórzanych)/ Minimální vzdálenost od přilehlých hořlavých materiálů (např. koženého nábytku)	1000 mm
	dF: Floor in front/ Sol devant/ Suelo delante/ Terreno antistante/ Vorne/ Grand vooraan/ Solo em frente/ Podłozie z przodu/ Zem před	0 mm
	dL: Side radiation area/ Zone de radiation latérale/ Zona de radiación lateral/ Zona di irradiazione laterale/ Seitlicher Strahlungsbereich/ Zijdelingse stralingszone/ Zona de radiação lateral/ Boczna strefa promieniowania/ Boční radiační zóna	0 mm
	dB: Bottom/ De fond/ Fondo/ Di fondo/ Boden/ Achtergrond/ De fundo/ Dót/ Dno	0 mm
	Material type and thickness of protective insulation material/ Type et épaisseur du matériau d'isolation protecteur/ Tipo y grosor del material aislante de protección/ Tipo e spessore del materiale isolante protettivo/ Art und Dicke des schützenden Isoliermaterials/ Type en dikte van het beschermende isolatiemateriaal/ Tipo e espessura do material de isolamento de proteção/ Typ i grubość ochronnego materiału izolacyjnego/ Typ a tloušťka ochranného izolačního materiálu	N.P.D

Hygiene, health and environment / Hygiène, santé et environnement/ Higiene, salud y medio ambiente/ Igiene, salute e ambiente/ Hygiene, Gesundheit und Umwelt/ Hygiëne, gezondheid en milieu/ Higiene, saúde e ambiente/ Higiiena, zdrowie i środowisko/ Higiiena, zdraví a životní prostředí.

	<i>Emissions at nominal heat output/ Émissions à la puissance calorifique nominale/ Emisiones a potencia calorífica nominal/ Emissioni alla potenza termica nominale/ Emissionen bei Nennwärmeleistung/ Uitstoot bij nominaal warmtevermogen/ Emissões à potência calorífica nominal/ Emisje przy znamionowej mocy cieplnej/ Emise při nominálním tepelném výkonu</i>	<i>Partial load emissions/ Émissions en charge partielle/ Emisiones a carga parcial/ Emissioni a carico parziale/ Emissionen bei Teillastwärmeleistung/ Uitstoot bij deellast/ Emissões em carga parcial/ Emisje przy częściowym obciążeniu/ Emise při částečném naložení</i>
Carbon monoxide emission (CO)/ <i>Émission de monoxyde de carbone/ Emisión de monóxido de carbono/ Emisione di monossido di carbonio/ Emission von Kohlenmonoxid/ Uitstoot van koolmonoxide/ Emissão de monóxido de carbono/ Emisja tlenku węgla/ Emise oxidu uhelnatého.</i>	1500 mg/m ³	N.P.D
Emission of nitrogen oxides (NOx)/ <i>Émission d'oxydes d'azote/ Emisión de óxidos de nitrógeno/ Emisione di ossidi di azoto/ Emission von Stickoxiden/ Uitstoot van stikstofoxiden/ Emissão de óxidos de azoto/ Emisja tlenków azotu/ Emise oxidů dusíku</i>	200 mg/m ³	N.P.D
Emission of organic gaseous carbon (OGC)/ <i>Émission de composés organiques gazeux/ Emisión de compuestos orgánicos gaseosos/ Emisione di composti organici gassosi/ Emission von flüchtigen organischen Verbindungen/ Uitstoot van gasvormige organische stoffen/ Emissão de compostos orgânicos gasosos/ Emisja gazowych związków organicznych/ Emise plynných organických sloučenin</i>	100 mg/m ³	N.P.D
Particulate matter emissions (PM)/ <i>Émissions de particules/ Emisiones de partículas/ Emissioni di particolato/ Feinstaubemissionen/ Uitstoot van fijn stof/ Emissões de partículas/ Emise cząstek stałych/ Emise pevných částic</i>	30 mg/m ³	N.P.D
Safety and accessibility in use/ Sécurité et accessibilité lors de l'utilisation/ Seguridad y accesibilidad en el uso/ Sicurezza e accessibilità in uso/ Sicherheit und Zugänglichkeit im Einsatz/ Veiligheid en toegankelijkheid in gebruik/ Segurança e acessibilidade na utilização/ Bezpieczeństwo i dostępność podczas użytkowania/ Bezpečnost a dostupnost při používání.		
<i>Data for installation to a chimney/ Données pour l'installation dans un conduit de cheminée/ Datos para la instalación en una chimenea/ Dati per l'installazione in un camino/ Angaben zum Einbau in einem Schornstein/ Gegevens voor installatie in een schoorsteen/ Dados para instalação numa chaminé/ Dane dotyczące instalacji w kominie/ Údaje pro instalaci do kominy.</i>		
	<i>At nominal heat output/ A puissance calorifique nominale/ A potencia calorífica nominal/ A potenza termica nominale/ Bei Nennwärmeleistung/ A nominaal verwarmingsvermogen/ A potência térmica nominal/ Znamionowa moc cieplna/ Při nominálním tepelném výkonu</i>	<i>At partial load nominal heat output/ A puissance calorifique nominale en charge partielle/ A potencia calorífica nominal a carga parcial/ A carico parziale con potenza termica nominale/ Bei Nennwärmeleistung Teillast/ Bij nominaal verwarmingsvermogen deellast/ Com potência térmica nominal em carga parcial/ Przy nominalnej mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu/ Při nominálním tepelném výkonu při částečném naložení</i>
Flue gas outlet temperature/ <i>Température de sortie des gaz de combustion/ Temperatura de salida de gases de combustión/ Temperatura di uscita dei gas di scarico/ Abgastemperatur/ Rookgasuitlaattemperatuur/ Temperatura de saída do gás de combustão/ Temperatura spalin na wylocie/ Výstupní teplota spalin</i>	282 °C	N.P.D
Minimum flue draught/ <i>Tirage minimum de la cheminée/ Tiro de chimenea mínimo/ Tiraggio minimo del camino/ Minimaler Betriebsdruck/ Minimale schoorsteentrek/ Calado mínimo da chaminé/ Minimalny ciąg kominowy/ Minimální tah kominy</i>	12 Pa	N.P.D
Flue gas mass flow rate/ <i>Débit massique des gaz de combustion/ Caudal mássico de gases de combustión/ Portata massica del gas di scarico/ Abgasmassenstrom/ Rookgasmassastroom/ Caudal mássico do gás de combustão/ Masowe natężenie przepływu spalin/ Hmotnostní průtok spalin</i>	5,7 g/s	N.P.D
<i>Data for installation to a chimney in relation to fire safety during heat output test / Données relatives à l'installation d'un conduit de cheminée en ce qui concerne la sécurité incendie lors de l'essai de puissance calorifique/ Datos para la instalación de una chimenea en relación con la seguridad contra incendios durante ensayo de potencia calorífica/ Dati per l'installazione di un camino in relazione alla sicurezza antincendio durante il test di potenza termica/ Daten für den Einbau eines Schornsteins in Bezug auf die Brandsicherheit bei der Wärmeleistungsprüfung/ Gegevens voor de installatie van een schoorsteen in verband met brandveiligheid tijdens warmtevermogenstest / Dados para a instalação de uma chaminé em relação à segurança contra incêndios durante o ensaio de produção de calor / Dane dotyczące instalacji kominy w odniesieniu do bezpieczeństwa pożarowego podczas testu mocy cieplnej/ Údaje pro instalaci kominy ve vztahu k požární bezpečnosti při zkoušce tepelného výkonu.</i>		
Fire safety of installation to the chimney / <i>Sécurité incendie de l'installation au conduit de cheminée/ Seguridad contra incendios de la instalación a la chimenea/ Sicurezza antincendio dall'installazione al camino/ Brandsicherheit von der Installation bis zum Schornstein/ Brandveiligheid van installatie tot schoorsteen/ Segurança contra incêndios desde a instalação até à chaminé / Bezpieczeństwo pożarowe od instalacji do kominy/ Požární bezpečnost od instalace až po komině.</i>		T400 G
Energy economy and heat retention/ Économie d'énergie et rétention de chaleur/ Economía energética y retención de calor/ Risparmio energetico e ritenzione di calore/ Energieeinsparung und Wärmespeicherung/ Energiebesparing en warmtebehoud/ Energiebesparing en warmtebehoud/ Economia de energia e retenção de calor/ Oszczędność energii i zatrzymywanie ciepła/ Úspora energie a zadržení tepla.		
Appliance thermal output and energy efficiency/ Puissance thermique et efficacité énergétique des appareils/ Potencia térmica del aparato y eficiencia energética/ Potenza termica dell'apparecchio ed efficienza energetica/ Wärmeleistung und Energieeffizienz des Geräts/ Warmteafgifte en energie-efficiëntie van het apparaat / Produção de calor do aparelho e eficiência energética/ Moc cieplna urządzenia i efektywność energetyczna/ Tepelný výkon a energetická účinnost spotřebiče.		

	At nominal heat output/ A puissance calorifique nominale/ A potencia calorífica nominal/ A potenza termica nominale/ Bei Nennwärmeleistung/ A nominaal verwarmingsvermogen/ A potência térmica nominal/ Znamionowa moc cieplna/ Při nominálním tepelném výkonu	At partial load nominal heat output/ A puissance calorifique nominale en charge partielle/ A potencia calorífica nominal a carga parcial/ A carico parziale con potenza termica nominale/ Bei Nennwärmeleistung Teillast/ Bij nominaal verwarmingsvermogen deellast/ Com potência térmica nominal em carga parcial/ Przy nominalnej mocy cieplnej przy częściowym obciążeniu/ Při nominálním tepelném výkonu při částečném naložení
Heating power/ Puissance de chauffage/ Potencia de calefacción/ Potenza di riscaldamento/ Wärmeleistung/ Verwarmingsvermogen/ Potência de aquecimento/Moc grzewcza/ Topný výkon.	7,4 kW	N.P.D
Water heating power, if available/ Puissance de chauffage de l'eau, le cas échéant/ Potencia de calentamiento de agua, si procede/ Potenza di riscaldamento dell'acqua, se applicabile/ Wasserwärmeleistung, falls zutreffend/ Waterverwarmingsvermogen, indien van toepassing/ Potência de aquecimento da água, se aplicável/ Moc podgrzewania wody, jeśli dotyczy/ Případný výkon ohřevu vody.	N.P.D	N.P.D
Efficiency/ Efficacité/ Eficiencia/ Effizienz/ Wirkungsgrad/ Efficiëntie/ Eficiència/ Wydajność/ Efektivita	80,7 %	N.P.D
Heating efficiency/ Efficacité de chauffage/ Eficiencia de calefacción/ Eficiencia di riscaldamento/ Wirkungsgrad/ Verwarmingsefficiëntie/ Eficiència do aquecimento/ Wydajność ogrzewania/ Účinnost vytápění.		
Seasonal space heating efficiency at nominal heat output/ Rendement de chauffage saisonnier à la puissance calorifique nominale de l'appareil/ Eficiencia de calefacción estacional a la potencia calorífica nominal del aparato/ Eficiencia di riscaldamento stagionale alla potenza termica nominale dell'apparecchio/ Saisonaler Wirkungsgrad bei Nennwärmeleistung des Geräts/ Seizoensgebonden verwarmingsrendement bij het nominale verwarmingsvermogen van het apparaat/ Eficiència de aquecimento sazonal à potência calorífica nominal do aparelho/ Sezonowa efektywność grzewcza przy znamionowej mocy cieplnej urządzenia/ Sezónní účinnost vytápění při nominálním tepelném výkonu spotřebiče.		70,7 %
Energy efficiency/ Efficacité énergétique/ Eficiencia energética/ Eficiencia energetica/ Energieeffizienz/ Energie-efficiëntie/ Eficiència energética/ Efektývnosť energetyczna/ Energetická účinnost.	Energy Efficiency Index (EEI)/ Indice d'efficacité énergétique/ Índice de eficiencia energética/ Indice di efficienza energetica/ Energieeffizienzindex/ Energie-efficiëntie-index/ Índice de eficiência energética/ Wskaźnik efektywności energetycznej/ Index energetické účinnosti.	107
	Energy efficiency class/ Classe d'efficacité énergétique/ Clase de eficiencia energética/ Classe di efficienza energetica/ Energie-Effizienzklasse/ Energie-efficiëntieklasse/ Classe de eficiência energética/Klasa efektywności energetycznej/ Třída energetické účinnosti	A +
Electric energy consumption at nominal heat output/ Consommation d'énergie électrique à la puissance calorifique nominale/ Consumo de energía eléctrica a potencia calorífica nominal/ Consumo di energia elettrica alla capacità di riscaldamento nominale/ Elektrischer Energieverbrauch bei Nennwärmeleistung/ Elektrisch energieverbruik bij nominaal verwarmingsvermogen/ Consumo de energia eléctrica à capacidade de aquecimento nominal/ Zużycie energii elektrycznej przy znamionowej mocy cieplnej/ Spotřeba elektrické energie při nominálním topném výkonu.		NPD
Sustainable use of natural resources/ Utilisation durable des ressources naturelles/ Usos sostenibles de los recursos naturales/ Uso sostenibile delle risorse naturali/ Nachhaltige Nutzung der natürlichen Ressourcen/ Duurzaam gebruik van natuurlijke hulpbronnen/ Utilização sustentável dos recursos naturais/ Zrównoważone wykorzystanie zasobów naturalnych/ Udržitelné využívání přírodních zdrojů		
Environmental sustainability/ Durabilité environnementale/ Sostenibilità medioambiental/ Sostenibilità ambientale/ Ökologische Nachhaltigkeit/ Duurzaamheid van het milieu/ Sustentabilidade ambiental/ Zrównoważony rozwój środowiska/ Udržitelnost životního prostředí.		NPD

The performance of the product identified above is in conformity with the declared set of performance. This declaration of performance is issued, in accordance with Regulation (EU) No. 305/2011, under the sole responsibility of the manufacturer identified above. / Les performances du produit identifié ci-dessus sont conformes à l'ensemble des performances déclarées. Cette déclaration de performance est délivrée, conformément au règlement (UE) n° 305/2011, sous la seule responsabilité du fabricant identifié ci-dessus. / Las prestaciones del producto identificado anteriormente son conformes con el conjunto de prestaciones declaradas. La presente declaración de prestaciones se emite, de conformidad con el reglamento (UE) n° 305/2011, bajo la sola responsabilidad del fabricante arriba identificado. / Le prestazioni del prodotto sopra indicato sono conformi all'insieme delle prestazioni dichiarate. La presente dichiarazione di prestazione viene rilasciata, in conformità al Regolamento (UE) n. 305/2011, sotto l'esclusiva responsabilità del produttore sopra indicato. / Die Leistung des vorstehenden Produkts entspricht der erklärten Leistung/den erklärten Leistungen. Für die Erstellung der Leistungserklärung im Einklang mit der Verordnung (EU) Nr. 305/2011 ist allein der obengenannte Hersteller verantwortlich. / De prestaties van het hierboven geïdentificeerde product zijn in overeenstemming met de aangegeven prestaties. Deze prestatieverklaring wordt verstrekt in overeenstemming met Verordening (EU) nr. 305/2011, onder de exclusieve verantwoordelijkheid van de hierboven geïdentificeerde fabrikant. / O desempenho do produto acima identificado está em conformidade com o conjunto de desempenho declarado. Esta declaração de desempenho é emitida, em conformidade com o Regulamento (UE) n.º 305/2011, sob a exclusiva responsabilidade do fabricante acima identificado. / Właściwości użytkowe produktu określonego powyżej są zgodne z deklarowanym zestawem właściwości użytkowych. Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych została wydana zgodnie z rozporządzeniem (UE) nr 305/2011 na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego powyżej. / Výše uvedené vlastnosti výrobku jsou v souladu s deklarovanými vlastnostmi. Toto prohlášení o výkonu je vydáno v souladu s nařízením (EU) č. 305/2011 na výhradní odpovědnost výše uvedeného výrobce.

Signed for and on behalf of the manufacturer by: / Signé pour et au nom du fabricant par: / Firmado por y en nombre del fabricante por: / Firmato in nome e per conto del produttore da: / Unterzeichnet für den Hersteller und im Namen des Herstellers von: / Ondertekend voor en namens de fabrikant door: / Assinado em nome e por conta do fabricante por: / Podpisane w imieniu i na rzecz producenta przez: / Za výrobce a jeho jménem podepisuje:

Miguel Panadero Denia, Owner
Albacete, 01/11/2025



PANADERO
PANADERO AB, S.L.
C.I.F. B-02612604 - V.A.T. ES-B02612604
P.I. Campollano - Avda. 5ª nº 13 - 15
02007 - ALBACETE - SPAIN